



联合国



Distr.
GENERAL

经济及社会理事会

E/CN.4/1990/83
27 February 1990
CHINESE
Original: SPANISH

人权委员会
第四十六届会议
议程项目 10(a)

所有遭受任何形式拘留和监禁的人的人权问题，特别是：

(a) 酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚

1990年2月12日尼加拉瓜常驻日内瓦联合国

办事处代表团向人权中心提交的普遍照会

尼加拉瓜常驻日内瓦联合国办事处和其他国际机构代表团向人权中心秘书处致意，请它在人权委员会第四十六届会议议程项目 10(a)下散发下列信件：

“我们请大家查阅一下特别报告员彼·科伊曼斯先生根据人权委员会第 1989/33 号决议提交的、题为“所有遭受任何形式拘留或监禁、酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚的人的人权问题”（E/CN.4/1990/17）的报告。此文件英文本第 35 页载有关于据称在我国被拘留和监禁者受到虐待和酷刑的情况。

主管监狱当局已认定该项报道完全不真实。促进和保护人权全国委员会的成员和总部设在哥斯达黎加圣荷塞的中美洲保卫人权委员会(CODEHUCA)的成员都会见了特别报告员在报告中提及的 1989 年 5 月 24 日信件中所载列的每一个人员，会谈的情形也证实了这一点。只是 José Luis Gramendia Toruno 先生根本从未被捕。

Erick David Canales 先生 , Michael Chael Busin Yusle 先生 , Roberto Waldan Reyes 先生 , Francisco Nataren García 先生 , José Ignacio Alvarenga López 先生和 Gregorio Méndez 先生已获尼加拉瓜政府赦免, 并于 1990年2月9日获释。

Erick Jorge David 先生于 1987年8月5日在 Esteli 战斗中被俘获并被判处 20年徒刑。他手榴弹爆炸时头部中了弹片, 所以头部作痛。他住院 15天, 但因怕危及其生命所以没有动手术。他在监狱中得到了适宜的治疗。1988年12月 Enrique Bernales Ballesteros 参议员 (雇佣军使用问题报告员) 访问尼加拉瓜时 (见文件 E/CN.4/1989/14, 28页) 曾与他见面。

根据其自己的供词, Michael Chael Busin Yusde 先生来自洪都拉斯的 Puerto Lempira, 1983年加入反革命武装, 在1987年被抓获前曾参加过多次战斗。他在一次战斗中杀死了一些桑地诺解放阵线的伤兵, 并把他们的尸体扔入 Prinzopolka 河中。他被判处 20年徒刑。

尼加拉瓜科科河省瓦斯盘县人 Roberto Waldan Reyes 自 1985年8月17日起一直被关押着。他因参加绑架尼加拉瓜国防部长的计划而被判处 8年徒刑。他在被抓获前出过车祸, 头部与背部受伤。在狱中受到适宜的治疗。

Francisco Nataren García 在 Las Tejas Matagalpa 的一次战役中被捕, 因手榴弹爆炸左手和左脚受伤, 左眼也瞎了。他在被抓获时说, 他是尼加拉瓜奇南德加省 El Viejo 县人。他参加了 San José de las Mulass 的战斗, 在那里, 反革命武装杀死了 17名年轻人。他被判处 28年徒刑。他在战斗中受伤被俘, 先被送进医院, 然后被关入监禁中心。

José Ignacio Alvarenga López 于 1979 年被捕，由于他直接参与杀害一些人，被判处 30 年徒刑。他父亲为洪都拉斯人，母亲为尼加拉瓜人，但他自称尼加拉瓜人。

Gregorio Méndez Pérez 在索摩查时代担任是国民卫队成员，曾杀害 Juri Ordóñez 先生并对另一些人施加酷刑，因此被判处 30 年徒刑。

促进和保护人权全国委员会在这些人仍被拘留时曾对他们进行体格检查，国际红十字会也经常视察这些监禁中心，并对此种囚犯给以特别帮助。”

1990 年 2 月 12 日，日内瓦

*** **